

Zertifikat / Certificate



Zertifikatsnr. / Certificate No.: 229IFT-7012742-7-5

Bänder Hinges

Produkt <i>product</i>	BAKA, ALPRO, SIKU, TECTUS, VX
Produktfamilien <i>product families</i>	Bandsysteme für Bauelemente nach EN 14351-1:2006+A2:2016 <i>hinge systems for products according EN 14351-1</i>
Einsatzbereich <i>field of application</i>	Fenster und Türen aus Holz, Kunststoff, Stahl und Aluminium <i>windows and doors with material of wood, PVC, steel and aluminium</i>
Hersteller <i>manufacturer</i>	SIMONSWERK GmbH Bosfelder Weg 5, DE 33378 Rheda-Wiedenbrück
Produktionsstandort <i>production site</i>	SIMONSWERK GmbH Bosfelder Weg 5, DE 33378 Rheda-Wiedenbrück



Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführten Bauproduktes und Erstprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach EN 1935:2002 und EN 1191:2013 unter Berücksichtigung des maximalen Belastungswertes
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Q-Zert
- kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Q-Zert

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 28.07.2009 ausgestellt und gilt 5 Jahre, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.

Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Q-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.

Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert“-Zeichen zu kennzeichnen.

Dieses Zertifikat enthält 2 Anlagen.

This certificate attests that the building product mentioned fulfils the requirements of the underlying ift-certification scheme in its current version.

- compilation of product families of the building product listed and initial type-testing by an accredited testing body as per EN 1935:2002 and EN 1191:2013 considering the maximum value of loading
- implementation and maintenance of a factory production control by the manufacturer
- initial inspection of the production site and the factory production control by ift-Q-Zert
- continuous third-party control of the production site and the factory production control by ift-Q-Zert

This certificate was first issued on 28.07.2009 and will remain valid for 5 years, as long as neither the conditions laid down in the technical specification listed above nor the manufacturing conditions in the production site nor the factory production control itself are modified significantly.

The reproduction of the certificate without any change from the original is permitted. Any changes to the prerequisites applicable to certification shall be immediately communicated in writing to ift-Q-Zert accompanied by the necessary evidence.

The company is authorized to affix the "ift-certified"-mark to the building product mentioned according to the ift-rules for use of the "ift-certified"-mark.

This certificate contains 2 annexes.

ift Rosenheim
07.03.2021

Christian Kehrer
Leiter der ift-Zertifizierungs- und Überwachungsstelle
Head of ift Certification and Surveillance Body

Gültig bis /
Valid until:

06.03.2024

Vertragsnr. /
Contract No.:

229IFT 7012742



Prof. Jörn P. Lass
Institutsleiter
Director of Institute

15-001727-PR01 vom / dated
03.09.2015

18-000974-PR01 vom / dated
08.05.2018

Grundlage(n) /
Basis:

ift-Zertifizierungsprogramm
für Bänder
*ift-certification scheme
for hinges*
(QM 343)
Ausgabe/issue 2019

EN 1191
EN 12400
Klasse 5



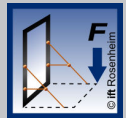
Dauerfunktion
*resistance to repeated
opening and closing*

EN ISO 9227
EN 1670
Klasse 4



Korrosionsschutz
corrosion protection

EN 14609
EN 14351-1
erfüllt






**Tragfähigkeit von
Sicherheitsvorrichtungen**
*load-bearing
capacity of safety devices*






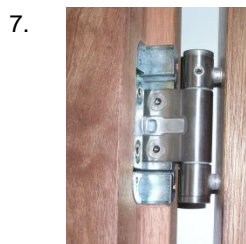
www.ift-rosenheim.de

In der Zertifizierung und Überwachung enthaltene Produkte

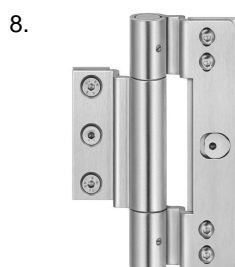
Products covered by certification and surveillance.

Nr. 1.		Typ	BAKA C 1-20 WF
		Anzahl	mindestens 2 Stück
		Einsatzbereich	Gefälzte Holztüren
		Befestigung	Eingebohrt; vorgebohrt mit Bohrer Durchmesser 8,8 mm, beispielsweise unter Verwendung der Kunststoffbohrlehre BAKA 20.
		Belastungswert nach EN 1935:2002	80 kg
		Bandklasse nach EN 1935:2002	11
2.		Typ	BAKA C 2-20 WF
		Anzahl	mindestens 2 Stück
		Einsatzbereich	gefälzte Holztüren
		Befestigung	Eingebohrt; vorgebohrt mit Bohrer Durchmesser 8,8 mm, beispielsweise unter Verwendung der Kunststoffbohrlehre BAKA 20.
		Belastungswert nach EN 1935:2002	80 kg
		Bandklasse nach EN 1935:2002	11
3.		Typ	BAKA 2D 20 (FD)
		Anzahl	mindestens 2 Stück
		Einsatzbereich	gefälzte Holztüren
		Befestigung	Im Flügelteil passgenau eingefräst und verschraubt mit 2 Schrauben mind. 5 mm x 60 mm. Im Rahmenteil eingebohrt mit Bohrer Durchmesser 8,8 mm.
		Belastungswert nach EN 1935:2002	80 kg
		Bandklasse nach EN 1935:2002	11

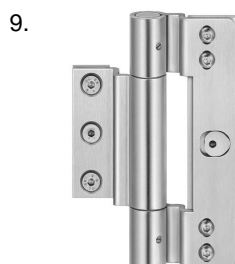
- 4.
- 
- | | |
|---|---|
| Typ | BAKA 2D 20 / 100-1 (FD) |
| Anzahl | mindestens 2 Stück |
| Einsatzbereich | gefalzte Holztüren |
| Befestigung | Im Flügelteil passgenau eingefräst und verschraubt mit 2 Schrauben mind. 5 mm x 60 mm. Im Rahmenteil passgenau eingefräst und mit den beiliegenden Befestigungsmitteln arretiert. |
| Belastungswert nach EN 1935:2002 | 80 kg |
| Bandklasse nach EN 1935:2002 | 11 |
- 5.
- 
- | | |
|---|---|
| Typ | BAKA protect 3D (FD) |
| Anzahl | mindestens 2 Stück |
| Einsatzbereich | gefalzte Holztüren |
| Befestigung | Im Flügelteil passgenau eingefräst und verschraubt mit 2 Schrauben mind. 5 mm x 60 mm. Im Rahmenteil passgenau eingefräst und mit den beiliegenden Befestigungsmitteln arretiert. |
| Belastungswert nach EN 1935:2002 | 80 kg |
| Bandklasse nach EN 1935:2002 | 11 |
- 6.
- 
- | | |
|---|--|
| Typ | BAKA 2D 20/120-1 |
| Anzahl | 2 Stück |
| Einsatzbereich | gefalzte Holztüren |
| Befestigung | Im Flügelteil passgenau eingefräst und verschraubt mit 4 Schrauben mind. 5 mm x 60 mm. Im Rahmenteil passgenau eingefräst und mit Querverschraubung arretiert. |
| Belastungswert nach EN 1935:2002 | 80 kg |
| Bandklasse nach EN 1935:2002 | 11 |



Typ	BAKA 2D 20 FD-1
Anzahl	2 Stück
Einsatzbereich	gefalzte Holztüren
Befestigung	Im Flügelteil passgenau eingefräst und verschraubt mit 2 Schrauben mind. 5 mm x 60 mm. Im Rahmenteil eingebohrt; vorgebohrt mit Bohrer Durchmesser 8,8 mm.
Belastungswert nach EN 1935:2002	80 kg
Bandklasse nach EN 1935:2002	11

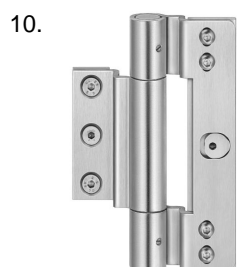


Typ	ALPRO 2130 E 15-08
Anzahl	3 Stück
Einsatzbereich	Aluminiumtüren
Befestigung	Verschraubt mit Einschubstücken am Profil. Befestigungsmittel und Montageanleitung der Bänder im Lieferumfang enthalten.
Belastungswert nach EN 1935:2002	160 kg
Bandklasse nach EN 1935:2002	14



Typ	ALPRO 2130 E 15-09
Anzahl	3 Stück
Einsatzbereich	Aluminiumtüren
Befestigung	Verschraubt mit Einschubstücken am Profil. Befestigungsmittel und Montageanleitung der Bänder im Lieferumfang enthalten.
Belastungswert nach EN 1935:2002	160 kg
Bandklasse nach EN 1935:2002	14

Zertifikatsnr. / Certificate No.: 229IFT-7012742-7-5






Typ	ALPRO 2130 E 15-10
Anzahl	3 Stück
Einsatzbereich	Aluminiumtüren
Befestigung	Verschraubt mit Einschubstücken am Profil. Befestigungsmittel und Montageanleitung der Bänder im Lieferumfang enthalten.
Belastungswert nach EN 1935:2002	160 kg
Bandklasse nach EN 1935:2002	14



Typ	ALPRO 2130 E 15-11
Anzahl	3 Stück
Einsatzbereich	Aluminiumtüren
Befestigung	Verschraubt mit Einschubstücken am Profil. Befestigungsmittel und Montageanleitung der Bänder im Lieferumfang enthalten.
Belastungswert nach EN 1935:2002	160 kg
Bandklasse nach EN 1935:2002	14



Typ	SIKU 3D K3...
Anzahl	3 Stück
Einsatzbereich	Gefälzte Kunststofftüren
Befestigung	Auf dem Türflügel verschraubt mit 4 Schrauben 5,8 x 32 mm Auf dem Türrahmen verschraubt mit 2 Schrauben 5,8 x 40 mm
Belastungswert nach EN 1935:2002	120 kg
Bandklasse nach EN 1935:2002	13

13.  **Typ** SIKU RB - Serie 5...
Anzahl 3 Stück (bzw. je nach Ersttypprüfung)
Einsatzbereich Gefälzte Kunststofftüren
Befestigung Am Türflügel verschraubt mit
4 Schrauben 6,3 x 60 mm
Auf dem Türrahmen verschraubt mit
2 Schrauben 6,3 x 38 mm
Belastungswert nach EN 1935:2002 120 kg
Bandklasse nach EN 1935:2002 12
14.  **Typ** BAKA Protect Serie 2000
Anzahl 3 Stück (bzw. je nach Ersttypprüfung)
Einsatzbereich Gefälzte Holztüren
Befestigung Im Flügelteil passgenau eingefräst und verschraubt mit 4 Schrauben mind. 5 mm x 40 mm
Im Rahmenteil eingebohrt; vorgebohrt mit Bohrer Durchmesser 8,8 mm
Belastungswert nach EN 1935:2002 80 kg
Bandklasse nach EN 1935:2002 10
15.  **Typ** BAKA Protect Serie 4000
Anzahl 3 Stück (bzw. je nach Ersttypprüfung)
Einsatzbereich Gefälzte Holztüren
Befestigung Im Flügelteil eingefräst und verschraubt mit 5 Schrauben mind. 5 mm x 40 mm
Im Rahmenteil passgenau eingefräst und mit den beiliegenden Befestigungsstiften arretiert
Belastungswert nach EN 1935:2002 80 kg
Bandklasse nach EN 1935:2002 10

Zertifikatsnr. / Certificate No.: 229IFT-7012742-7-5

16.



Typ	TECTUS TE 680 3D FD
Anzahl	mindestens 3 Stück
Einsatzbereich	Gefälzte Holztüren
Befestigung	Verdeckt liegendes Einfräsband Am Flügel verschraubt mit Schrauben mind. 5 x 50mm, am Rahmen mit Schraube 5 x 50 mm
Belastungswert nach EN 1935:2002	160 kg
Bandklasse nach EN 1935:2002	14

17.



Typ	VX 7939/160 FD
Anzahl	3 Stück (bzw. je nach Ersttypprüfung)
Einsatzbereich	Gefälzte Holztüren
Befestigung	an der Zarge über Aufnahmeelement / am Flügelrahmen verschraubt mit Schrauben mind. 5x50mm
Belastungswert nach EN 1935:2002	200 kg
Bandklasse nach EN 1935:2002	14

Hinweise zur Austauschbarkeit von nach dem ift-Zertifizierungsprogramm bewerteten Bändern in Fenster und Türen nach EN 14351-1:2006 + A2:2016

notes on interchangeability of hinges fitted to windows and doors according to the ift certification scheme as per EN 14351-1:2006 + A2:2016

Nr no	Eigenschaft characteristic	Technische Regel technical rule	Austauschbarkeit interchangeability
1.	Widerstandsfähigkeit gegen Windlast <i>resistance to wind load</i>	EN 12211	ja* / yes*
2.	Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast <i>resistance to snow and permanent load</i>	-	nein / no
3.	Brandverhalten <i>reaction to fire</i>	EN 13501-1	nein / no
4.	Schutz gegen Brand von außen <i>external fire performance</i>	EN 13501-1	nein / no
5.	Schlagregendichtheit <i>water tightness</i>	EN 1027	ja* / yes*
6.	Gefährliche Substanzen <i>dangerous substances</i>	-	nein / no
7.	Stoßfestigkeit <i>impact resistance</i>	EN 13049	ja* / yes*
8.	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen <i>load-bearing capacity of safety devices</i>	EN 14609 oder EN 948	ja / yes
9.	Fähigkeit zur Freigabe <i>ability to release</i>	EN 179, EN 1125, prEN 13633 oder prEN 13637	ja / yes
10.	Schallschutz <i>acoustic performance</i>	EN ISO 140-3	ja* unter Berücksichtigung von Nr. 13 <i>yes* in consideration of No. 13</i>
11.	Wärmedurchgangskoeffizient <i>thermal transmittance</i>	EN ISO 10077 oder EN ISO 12567	ja / yes
12.	Strahlungseigenschaften <i>radiation properties</i>	EN 410	ja / yes
13.	Luftdurchlässigkeit <i>air permeability</i>	EN 1026	ja* / yes*
14.	Bedienungskräfte <i>operating forces</i>	EN 12046	ja / yes
15.	Mechanische Festigkeit <i>durability</i>	EN 14608 und EN 14609	ja / yes
16.	Lüftung <i>ventilation</i>	EN 13141-1	ja / yes
17.	Durchschusshemmung <i>bullet resistance</i>	EN 1522 und EN 1523	nein / no
18.	Sprengwirkungshemmung <i>explosion resistance</i>	EN 13124-1 und EN 13123-1	nein / no
19.	Dauerfunktion <i>resistance to repeated opening and closing</i>	EN 1191	ja / yes
20.	Differenzklimaverhalten <i>behaviour between different climates</i>	ENV 13420, EN 1121 (für Außentüren) <i>(for external doors)</i>	ja / yes
21.	Einbruchhemmung <i>burglar resistance</i>	ENV 1628, ENV 1629 und ENV 1630	nein / no

Zertifikatsnr. / Certificate No.: 229IFT-7012742-7-5

* bei vergleichender Prüfung auf kalibriertem Prüfstand

Die Bänder müssen alle Anforderungen des vorliegenden Zertifizierungsprogramms erfüllen.

Die Bänder und die Befestigungssysteme müssen technisch vergleichbar sein.

Die Bandklasse des ersetzenden Bandsystems muss mit dem bei der Ersttypprüfung gemäß EN 14351-1 verwendeten Bandsystems mindestens gleichwertig sein.

Der konstruktive Aufbau der Dichtungsebene (bspw. umlaufende Dichtung oder unterbrochene Dichtung) ist mindestens gleichwertig bzw. bleibt unverändert. Die bei der Erstprüfung ermittelten Spaltmaße bzw. Versatz des Flügels zum Rahmen (Aluminium) sowie die Dichtungsauflage bleiben unverändert. Sollten keine Angaben in Bezug auf das Spaltmaß oder den Versatz vorliegen, so ist eine Referenzprüfung auf einem kalibrierten Prüfstand in Bezug auf Luftdurchlässigkeit und Schlagregendichtheit erforderlich.

2-teilige Bänder können durch 3-teilige Bänder ersetzt werden aber nicht umgekehrt.

Es müssen mind. die gleiche Anzahl von Bändern (Ersttypprüfung) eingesetzt werden.

Eine Austauschbarkeit von zertifizierten Bändern ist bei Einhaltung dieser Regeln für Bauelemente nach EN 14351-1 gegeben, für die bereits ein Nachweis nach EN 1191 vorliegt. Trotzdem bleibt die Austauschbarkeit im Verantwortungsbereich des Herstellers. Im Rahmen von Shared- oder Cascading-Systemen sind, bei Austausch von Beschlägen, die vertraglichen Bedingungen des Systemgebers zu beachten.

* for comparative testing on calibrated test rig

The hinges must fulfil all requirements of the relevant certification scheme.

The hinges and the fixing systems must be technically comparable. The hinge class of the hinge system to be interchanged (replaced) must be at least equivalent to the hinge system used at the initial type test as per EN 14351-1.

The configuration of the gasket level (e. g. circumferential gasket or discontinuous gasket) is at least equivalent rather unchanged. The clearances rather the displacements of the sash to the frame (Aluminium) as well as the gasket overlays, determined during initial type testing, retain unchanged. If there are no specifications for clearance or displacement, it is required for a reference testing on a calibrated test rig regarding to air permeability and water tightness.

2-part hinges can be replaced by 3-part hinges but not inversely.

The minimum amount of hinges which will be insert, must be the same amount tested during ITT.

Subject to conformity with these rules, certified hinges of building components for which test reports as per EN 1191 has been provided, may be interchanged as per EN 14351-1. However, liability for interchangeability remains with the manufacturer. In the case of interchange of hinges, observe contractual conditions of the system supplier for shared- or cascading systems.